

Art des Fahrzeuges Arbeitskarren (Ausnahme-Fz. *)	Fabrikmarke P O C L A I N	Typ 6 0 P L (60 PX)	Typenschein-Nummer CH 5634 11
------------------------------------------------------	------------------------------	------------------------	----------------------------------

Hersteller	POCLAIN SA., F-60330 Le Plessis-Belleville / France
Erkennungsmerkmale	auf Hersteller-Plakette : "60 PX" vor Fahrgestell- Nummer : "006006-..-"
Herstellerplakette	rechts, vorn seitlich auf Längsträger, über Vorderachse
Fahrgestellnummer	rechts, vorn seitlich auf Längsträger
Motorkennzeichen	"F4L 912" Plaketten, links, seitlich auf Block unter Anlasser und oben links auf Lüftergehäuse
Hauptimporteur	ROBERT AEBI AG, Baumaschinen, Uraniastrasse 31/33, 8001 Zürich
Geprüftes Fahrzeug	006006-12-29170

Fahrgestell	
Anzahl Achsen	2 Anzahl Räder 8
Lenkung	hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe
Getriebe	mechanisch synchronisiert, Wendegetriebe **)
Anzahl Gänge	4 x 2 Achsantrieb Allrad +)
Betriebsbremse	VA= drucklufthydraulisch, HA= Druckluft, 1-Kreis, IB, wirkend auf alle Räder
Hilfsbremse	mechanisch, Scheibe, wirkend auf Ausgang des Wendegetriebes
Feststellbremse	wie Hilfsbremse
Dauerbremse	-
2-Kreis-Kontrolle	-

Motor			
Marke	DEUTZ	Typ	F4L 912
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	D	Lage	hinten
Kühlung	Luft	Anzahl Zylinder	4
Bohrung	100	Hub	120
Hubraum	3768	Steuer-PS bei U/min	19,19 2150
Leistungs-kW	46,5 DIN		
Lärm			
Standmessung	72,5 dB/A	bei U/min	1612 ++)
Schalldämpfer	1 Topf, 440 x ø 190		
Abgasprüfung	Bacharach 3,0		++)
Entstörung	-		

Karosserie	Hydraulikbagger		
Anzahl Türen	1	Geschw. Messer	-
Sicherheitsgurten	-	Rückspiegel	/links/rechts
Unterlegkeil	1/ 450x300x225	Zugvorrichtung	-
Diebstahlsicherung	-		
Anzahl Plätze	t 1 v	M	h
Masse	innen	aussen	
Länge		7550	Achsabstand 2700 /
Breite		2500	Doppelachse v h
Höhe		3700	Spurweite v h 1860 h 1860
Ueberhang	s		Spurweite v h
	v	3700	h
	h	1150	Spurkreis ø l 13500 r 12650
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile			4800 *)

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	5780	5720	11500
Nutzlast			
Gesamtgewicht			11500
Fabrikgarantie			12000
Reifengrösse	10.00 - 20	10.00 - 20	(Varianten
Ply / bar	14 / 7,5	14 / 7,5	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	6000	6000	
für V max	25	25	
Garantierte Anhängelast gebremst			
Garantierte Anhängelast ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller			25,0 km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen bei 2150 U/min am Motor			25,0 km/h

Ausrüstung	§)
Fernlichter	CR (E)
Abblendlichter	CR (E)
Standlichter	A (E) in CR
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v - v-s + (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v - s I (E) h I (E)
Markierlichter	v A (E) + 1/ A (E) vorn oben am Ausleger
Zusätzliche Lichter	2/ Arbeitslichter am Ausleger
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	=
Scheibenwischer	2/ Blatt mit • Waschanlage
Warnvorrichtungen	2/ Fiamm CH 5 C602 04 oder andere geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Arbeitskarren (Ausnahme-Fahrzeug)		
Marke und Typ	P O C L A I N 60 PL		
Typenscheinnummer	CH	5634 11	
Karosserie	Hydraulikbagger		
Platze	total	1	vorn
Leergewicht	11500	Treibstoff	D
Nutzlast	-----	Steuer-PS	19,19
Gesamtgewicht	11500	Hutraum	3768

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Art der Ausnahme : Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile
- **) Getriebe : Zusatzgetriebe Strasse / Gelände
- +) Achsantrieb : Allradantrieb vorne ausschaltbar
- ++) Lärm / Abess : siehe auch EK
- §) Ausrüstung : Anbringung der folgenden Lichter technisch bedingt: Abblendlichter (Höhe), Richtungsblinker v-seitlich (Abstand von vorn)

Eintrag Fahrzeugausweis

- 100 - Anhang zum Fahrzeugausweis mitführen
- 101 - 1 Plombe an Vollastanschlagschraube
- 104 - 1 Zusatzspiegel erforderlich (rechts)
- 125 - Sonderbewilligung erforderlich
- 137 - Markierung folgender Fz.-Teile erforderlich: Pendelarm seitlich (nach vorn Tafel 600x600 mm mit Markierlicht) Fahrzeugheck
- 141 - Sicherung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Pendelarm und Planierschild mit Strebe, Ausleger und Tieflöffel durch schliessen der entspr. Hydraulikabstellhahnen, Oberwagen mit Bolzen. Pendelblockierung der Vorderachse muss ausgeschaltet sein
- 160 - Folgende Ausrüstungsteile müssen vor der Fahrt angebracht werden: die vorgeschriebene Beleuchtung

Eintrag Sonderbewilligung

- 14 - 2 grosse Seitenblickspiegel erforderlich
- .. - bei Ueberführungsfahrten darf der Abstand Lenkrad-vorderste Fahrzeugteile 5000 mm nicht überschreiten

Ort und Datum der Prüfung

Zürich, 31.03.1981

Eidg. Typenprüfstelle